

Условия предоставления услуг

Последнее обновление: 29 августа 2024 г.

Благодарим вас за использование WuKong!

WuKong предлагает различные продукты и услуги, включая, помимо прочего, веб-сайты WuKong, мобильные приложения и другие платформы (совместно именуемые «Услуги»), которые предоставляются Smart Learner International Corporation, корпорацией штата Делавэр, нашими дочерними компаниями, аффилированными лицами и международными филиалами (совместно именуемыми «WuKong», «мы», «нас» или «наш»). Настоящие Условия предоставления услуг (с изменениями, внесенными время от времени, «Условия») являются юридическим соглашением между пользователями («Пользователь», «вы», «ваш») и WuKong в отношении использования Услуг. Для получения Услуг пользователи должны согласиться с настоящими Условиями и следовать подсказкам на странице, чтобы пройти все процедуры регистрации.

ПОЖАЛУЙСТА, ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ СЛЕДУЮЩИЕ УСЛОВИЯ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ УСЛУГ. РЕГИСТРИРУЯСЬ, ПОЛУЧАЯ ДОСТУП, ПРОСМАТРИВАЯ ИЛИ ИСПОЛЬЗУЯ ВЕБ-САЙТ, ВЫ ПОДТВЕРЖДАЕТЕ, ЧТО ПРОЧИТАЛИ, ПОНЯЛИ И СОГЛАШАЕТЕСЬ С СОБЛЮДЕНИЕМ СЛЕДУЮЩИХ УСЛОВИЙ.

ЕСЛИ ВЫ ЯВЛЯЕТЕСЬ РОДИТЕЛЕМ ИЛИ ОПЕКУНОМ И ДАЕТЕ СОГЛАСИЕ НА ИСПОЛЬЗОВАНИЕ НАШИХ УСЛУГ ВАШИМ РЕБЕНКОМ, ВЫ СОГЛАШАЕТЕСЬ СОБЛЮДАТЬ НАСТОЯЩИЕ УСЛОВИЯ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ УСЛУГ В ОТНОШЕНИИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ УСЛУГ ЭТИМ РЕБЕНКОМ.

НАСТОЯЩИЕ УСЛОВИЯ ВКЛЮЧАЮТ АРБИТРАЖНОЕ СОГЛАШЕНИЕ И ОТКАЗ ОТ КОЛЛЕКТИВНЫХ ИСКОВ, КОТОРЫЕ ПРИМЕНЯЮТСЯ КО ВСЕМ ПРЕТЕНЗИЯМ, ПРЕДЪЯВЛЯЕМЫМ К WuKong. ПОЖАЛУЙСТА, ВНИМАТЕЛЬНО ИХ ПРОЧИТАЙТЕ; ОНИ ВЛИЯЮТ НА ВАШИ ЗАКОННЫЕ ПРАВА. СОГЛАШАЯСЬ НА ОБЯЗАТЕЛЬНЫЙ АРБИТРАЖ, В ПРЕДЕЛАХ, ДОПУСТИМЫХ ПРИМЕНИМЫМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, ВЫ ОТКАЗЫВАЕТЕСЬ ОТ СВОЕГО ПРАВА РАЗРЕШАТЬ СПОРЫ В СУДЕ И ПРАВА НА РАССМОТРЕНИЕ ВАШЕГО ДЕЛА СУДЬЕЙ ИЛИ ПРИСЯЖНЫМИ.

1. Право участия; Учетные записи

УСЛУГИ НЕ ДОСТУПНЫ: (А) ЛЮБЫМ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯМ, КОТОРЫЕ РАНЕЕ БЫЛИ ЗАБЛОКИРОВАНЫ ИЛИ УДАЛЕНЫ С ВЕБ-САЙТА WuKong, ИЛИ (В) ЛЮБЫМ ЛИЦАМ МЛАДШЕ ТРИНАДЦАТИ (13) ЛЕТ, РЕГИСТРАЦИЯ КОТОРЫХ НЕ БЫЛА ОДОБРЕНА ЗАКОННЫМ РОДИТЕЛЕМ ИЛИ ОПЕКУНОМ.

1.1 Согласие.

Нажимая кнопку «Я согласен» или иным образом используя или регистрируя учетную запись для Услуг, вы заявляете, что (i) вы являетесь резидентом США в возрасте не менее тринадцати (13) лет, или (ii) вы не являетесь резидентом США и достигли возраста, установленного законом для дачи согласия на открытие учетной записи в соответствии с законами вашей страны проживания, или (iii) использование вами Услуг одобрено вашим родителем или законным опекуном. Вы также заявляете, что вы не были ранее заблокированы или удалены из Услуг WuKong, и что ваша регистрация и использование вами Услуг соответствуют всем применимым законам.

1.2 Учетные записи.

ДЛЯ БОЛЬШИНСТВА ДЕЙСТВИЙ НА НАШЕЙ ПЛАТФОРМЕ ВАМ НУЖНА УЧЕТНАЯ ЗАПИСЬ. ХРАНИТЕ СВОЙ ПАРОЛЬ В БЕЗОПАСНОМ МЕСТЕ, ПОТОМУ ЧТО ВЫ НЕСЕТЕ

ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА ВСЕ ДЕЙСТВИЯ, СОВЕРШАЕМЫЕ С ВАШЕЙ УЧЕТНОЙ ЗАПИСЬЮ. ЕСЛИ ВЫ ПОДОЗРЕВАЕТЕ, ЧТО КТО-ТО ЕЩЕ ИСПОЛЬЗУЕТ ВАШУ УЧЕТНУЮ ЗАПИСЬ, СООБЩИТЕ НАМ ОБ ЭТОМ, СВЯЗАВШИСЬ С НАШЕЙ СЛУЖБОЙ ПОДДЕРЖКИ.

Прежде чем использовать Услуги, вам необходимо следовать соответствующим инструкциям на странице и пройти процедуру регистрации для создания специальной учетной записи пользователя с использованием действующего адреса электронной почты или номера телефона. Вам может быть предложено указать пароль для вашей учетной записи. Вы несете единоличную ответственность за сохранение конфиденциальности вашей учетной записи и пароля, и вы соглашаетесь нести ответственность за все действия, которые происходят под вашей учетной записью или с использованием вашего пароля. Вы соглашаетесь, что информация, которую вы предоставляете WuKong, будь то при регистрации или в любое другое время, будет правдивой, точной, полной, законной и действительной. Вы также соглашаетесь обеспечивать актуальность и точность этой информации в любое время. Если мы обнаружим или обоснованно заподозрим, что предоставленная информация является ложной или неточной, мы имеем право отстранить учащегося от любого занятия.

Если вы решите привязать свою учетную запись к учетной записи третьей стороны (включая, но не ограничиваясь, WeChat, Facebook, Google, Apple ID и т. д.), с которой мы сотрудничаем, если вы самостоятельно не отмените эту привязку, в случае возникновения любой из следующих ситуаций привязанная учетная запись третьей стороны также может быть отвязана, и мы не несем никакой ответственности перед вами или любой третьей стороной: WuKong отказывается от любой ответственности, связанной с вашим доступом или использованием, или невозможностью доступа или использования такого контента третьей стороны:

1. Вы нарушаете соглашение между третьей стороной и вами или соответствующие нормативные акты;
2. Сайт, которому принадлежит учетная запись третьей стороны, требует отвязки;
3. Платформа или бизнес, к которому принадлежит учетная запись третьей стороны, были закрыты.

Если вы обнаружите, что ваша учетная запись больше не защищена (например, в случае потери, кражи или несанкционированного раскрытия или использования вашей учетной записи), вы соглашаетесь немедленно уведомить нас, и мы предпримем меры для максимальной защиты вашей учетной записи. Вы должны понимать, что нам требуется разумное время для принятия мер по вашему запросу. Если только мы не виноваты, мы не несем ответственности за последствия, которые произошли до принятия мер. Вы можете нести ответственность за убытки, понесенные WuKong или другими лицами из-за любого несанкционированного использования вашей учетной записи.

1.3 Запрещенное использование. ВЫ СОГЛАШАЕТЕСЬ НЕ:

1.3.1 передавать свою учетную запись третьей стороне для управления или использования путем заимствования, аренды, продажи или любыми другими способами, и вы несете ответственность за все действия, совершаемые с использованием вашей учетной записи, включая любой вред или ущерб (причиненный WuKong или кому-либо еще), вызванный использованием вашей учетной записи кем-то без вашего разрешения;

1.3.2 использовать Услуги в каких-либо незаконных целях или в нарушение любых местных, государственных, национальных или международных законов, включая, но не ограничиваясь, законы, регулирующие интеллектуальную собственность и другие права собственности, а также защиту данных и конфиденциальность;

1.3.3 использовать Услуги в каких-либо коммерческих целях, если это прямо не разрешено WuKong в письменной форме, при этом подразумевается, что Услуги и связанные с ними сервисы предназначены только для личного, некоммерческого использования;

1.3.4 отключать, мешать или пытаться обойти любые функции платформ, связанные с безопасностью, или исследовать, сканировать или тестировать уязвимость любых наших систем, а также использовать нашу систему обслуживания для совершения любых действий, которые могут отрицательно повлиять на нормальную работу Интернета или мобильной сети;

1.3.5 выдавать себя за любое лицо или организацию, ложно заявлять о своей принадлежности к какому-либо лицу или организации, получать доступ к учетным записям Услуг других лиц без разрешения или совершать любые другие мошеннические действия;

1.3.6 использовать наши Услуги для загрузки, отображения или распространения любой ложной, преследующей, клеветнической, оскорбительной, угрожающей, вульгарной, непристойной или любой другой незаконной информации; или мешать доступу любого пользователя, хоста или сети, или нарушать его (или пытаться это сделать), включая, без ограничений, рассылку вирусов, перегрузку, «затопление» (flooding), спам или «бомбардировку электронной почтой» платформ или услуг, или любым иным образом мешать работе Услуг или создавать чрезмерную нагрузку на них;

1.3.7 нарушать патентные, авторские, товарные знаки, репутацию или любые законные права/интересы любой другой третьей стороны.

1.4 Международное использование.

Вы соглашаетесь соблюдать и несете единоличную ответственность за соблюдение всех местных законов, нормативных актов и правил в юрисдикции, в которой вы проживаете или из которой получаете доступ к Услугам, если и в той степени, в которой местные законы применимы к использованию наших Услуг. Если вы младше восемнадцати (18) лет (или возраста совершеннолетия в юрисдикции вашего проживания), вы подтверждаете, что получили согласие родителей, если это требуется в вашей юрисдикции, на открытие учетной записи для Услуг и заключение настоящих Условий. Если мы не заключили с вами отдельное письменное соглашение, подписанное обеими сторонами, которое предусматривает иное, мы не заявляем, что наши Услуги подходят или доступны для использования в юрисдикциях за пределами Соединенных Штатов. Право доступа и использования Услуг не предоставляется в юрисдикциях, если таковые имеются, где это может быть запрещено или где ваше использование привело бы к нарушению WuKong любых применимых законов или нормативных актов, включая, без ограничений, применимые законы о конфиденциальности.

2. Контакты

2.1 Согласие на телефонные звонки, текстовые сообщения и электронные письма.

Вы даете согласие на получение звонков и текстовых сообщений от WuKong и/или наших аффилированных лиц по номеру телефона, который вы предоставляете WuKong устно или через наш веб-сайт, электронную почту или текстовое сообщение (или по номеру телефона, который WuKong выдает вам в связи с голосовыми услугами), в рекламных и маркетинговых целях, совершаемых любыми средствами, включая автоматические или предварительно записанные голосовые вызовы и текстовые сообщения. Согласие не является условием для покупки каких-либо товаров или услуг. Вы можете отозвать это разрешение в любое время.

Обратите внимание, что нам разрешено отправлять клиентам текстовые сообщения, связанные с обслуживанием, такие как уведомления об услугах, напоминания об оплате счетов или информацию об отключениях и ремонте, без вашего прямого разрешения, но мы не будем этого делать по вашему запросу. Вы признаете, что несете ответственность за плату за входящие текстовые сообщения на ваш(их) мобильном(ых) телефоне(ах). Предоставляя номер мобильного телефона, вы подтверждаете, что вы являетесь текущим владельцем/абонентом предоставленного номера мобильного телефона или что текущий владелец/абонент этого номера мобильного телефона уполномочил вас предоставить этот номер (совместно именуемый «Текущий владелец») WuKong. Вы

понимаете, что, предоставляя этот номер мобильного телефона, Текущий владелец дает согласие на получение контактов от WuKong и/или наших агентов и поставщиков по предоставленному номеру мобильного телефона. Вы соглашаетесь немедленно уведомить нас о любых изменениях в информации, которую вы нам предоставили, включая, без ограничений, любые изменения вашего телефонного номера или номера мобильного телефона. Невыполнение этого требования является нарушением настоящих Условий.

Вы соглашаетесь, что, если не указано иное, все уведомления, требуемые или предполагаемые настоящим документом, будут предоставлены WuKong такими средствами, которые WuKong определит по своему усмотрению. Не ограничивая вышеизложенное, вы соглашаетесь, что WuKong может предоставлять любые уведомления, требуемые или предполагаемые настоящим документом или применимым законом, включая уведомления об изменениях любого из следующего: а) настоящих Условий; б) Политики конфиденциальности; с) Политики подписки и платежей, с помощью электронных средств (включая электронную почту или онлайн-публикацию). Онлайн-версия настоящих Условий с изменениями, внесенными время от времени, будет доступна по адресу <https://www.wukongsch.com/terms/> или в другом онлайн-месте, указанном WuKong.

2.2 Мониторинг службы поддержки клиентов.

Стремясь всегда предоставлять вам наилучшее обслуживание, мы можем отслеживать и/или записывать курсы и разговоры, которые вы ведете с нашей командой. Мы будем использовать их для улучшения качества нашей службы поддержки клиентов и атмосферы на занятиях. Вы даете согласие на такой мониторинг и/или запись для этих целей.

3. Оплата, Кредиты и Возврат средств

КОГДА ВЫ ПРОИЗВОДИТЕ ОПЛАТУ, ВЫ СОГЛАШАЕТЕСЬ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ДЕЙСТВИТЕЛЬНЫЙ СПОСОБ ОПЛАТЫ. ЕСЛИ ВЫ НЕ ДОВОЛЬНЫ СВОИМ КОНТЕНТОМ, WuKong ПРЕДЛАГАЕТ ВОЗВРАТ СРЕДСТВ ЗА БОЛЬШИНСТВО ПРИОБРЕТЕННЫХ МАТЕРИАЛОВ.

3.1 Ценообразование

Некоторые из предоставляемых нами Услуг (например, онлайн-групповые занятия, онлайн-индивидуальные занятия и открытые уроки и т. д.) являются платными Услугами. Время от времени мы проводим акции и распродажи на наш контент, в течение которых определенный контент доступен по сниженным ценам в течение определенного периода времени. Мы оставляем за собой право изменять, отзываться и/или прекращать любые такие акции и распродажи по своему абсолютному усмотрению. Цена, применимая к контенту, будет ценой на момент завершения вами покупки контента (при оформлении заказа). Любая цена, предлагаемая на конкретный контент, также может отличаться, когда вы вошли в свою учетную запись, от цены, доступной для пользователей, которые не зарегистрированы или не вошли в систему, поскольку некоторые наши акции доступны только новым пользователям или только возвращающимся пользователям. Если вы вошли в свою учетную запись, отображаемая валюта зависит от вашего местоположения на момент создания учетной записи. Если вы не вошли в свою учетную запись, валюта цены зависит от страны, в которой вы находитесь. Мы предоставляем пользователям возможность видеть цены в других валютах в зависимости от местоположения пользователя.

Если вы являетесь студентом, находящимся в стране, где к потребительским продажам применяется налог с продаж, налог на товары и услуги или налог на добавленную стоимость, мы несем ответственность за сбор и перечисление этого налога соответствующим налоговым органам. В зависимости от вашего местоположения, цена, которую вы видите, может включать такие налоги, или налог может быть добавлен при оформлении заказа.

3.2 Оплата

Вы соглашаетесь оплачивать сборы за контент, который вы приобретаете, и вы уполномочиваете нас списывать средства с вашей основной дебетовой или кредитной карты (Visa/Mastercard) или обрабатывать другие способы оплаты (включая Alipay, Wechat Pay, PayPal, Stripe, Mastercard, Visa, Klarna и т. д.) для этих сборов. После оплаты вы увидите квитанцию об оплате на странице оплаты. WuKong сотрудничает с поставщиками платежных услуг, чтобы предложить вам наиболее удобные способы оплаты в вашей стране и обеспечить безопасность вашей платежной информации. Мы можем обновлять ваши способы оплаты, используя информацию, предоставленную нашими поставщиками платежных услуг. Ознакомьтесь с нашей Политикой конфиденциальности для получения более подробной информации.

3.3 Политика возврата средств

3.3.1 Возврат в любое время.

Вы можете запросить у WuKong возврат средств на вашу учетную запись в любое время в течение срока действия кредитов на курсы, и мы применим возврат к вашему первоначальному способу оплаты или другим взаимно согласованным способам оплаты после вычета любых использованных кредитов на курсы, любых рекламных скидок и любых расходов на отправленные подарки, если применимо. Обычно вы можете получить возврат в течение трех (3) – пятнадцати (15) рабочих дней после даты одобрения запроса на возврат.

3.3.2 Бонусные кредиты на курсы.

В любом случае бонусные кредиты на курсы или аналогичные вознаграждения/призы/баллы, предоставленные пользователям, могут быть доступны только после того, как вы приобрели и использовали все приобретенные кредиты на курсы. После подачи вами заявки на возврат средств бонусные кредиты на курсы будут автоматически аннулированы. Кредиты действительны только для бронирования занятий на WuKong, не подлежат обмену на денежные средства и не могут быть перепроданы.

3.3.3 Отправленные предметы.

Любые предметы, которые мы вам отправляем, не могут быть возвращены или обменены. Если вы запрашиваете возврат средств, мы вычтем соответствующую плату из суммы возврата на основе цены предмета, указанной в счете.

3.3.4 Формула расчета возврата. Когда вы запрашиваете возврат средств, если:

- на вашем счете не использовано ни одного кредита на курс, сумма возврата рассчитывается следующим образом:

Сумма возврата = Общая сумма кредитов на курс – Стоимость отправленных предметов

- один или несколько кредитов на курс были использованы и списаны (включая пропущенные занятия), сумма возврата рассчитывается следующим образом:

Сумма возврата = Общая сумма кредитов на курс – Количество использованных и списанных кредитов на курс × Оригинальная цена за один кредит на курс (Скидки и Бонусные кредиты на курсы не включены) – Стоимость отправленных предметов

3.3.5 Комиссия за транзакцию.

Вы несете ответственность за любые комиссии за транзакции, связанные с возвратом, которые будут вычтены непосредственно из суммы возврата, а окончательная полученная сумма зависит от фактической суммы. Комиссия за обработку рассчитывается следующим образом:

Комиссия за обработку = Сумма возврата × 3%

3.3.6 Предоставление подтверждающих документов.

Если возврат не может быть завершен из-за платежных каналов или других причин, вам необходимо предоставить соответствующие подтверждающие документы (включая, но не ограничиваясь, удостоверение личности, информацию о банковской карте и т. д.) по нашему запросу, и мы выполним операцию возврата в соответствии с предоставленной вами банковской картой. Если возврат не может быть завершен из-за вашей несвоевременной подачи соответствующих подтверждающих документов или предоставления неверных документов, вы несете ответственность за последствия этого.

3.3.7 Злоупотребление политикой возврата.

По нашему усмотрению, если мы считаем, что вы злоупотребляете нашей Политикой платежей и возврата, например, если вы ранее возвращали контент, мы оставляем за собой право отказать в возврате, ограничить вас от будущих возвратов, заблокировать вашу учетную запись и/или ограничить все будущее использование Услуг. Если мы заблокируем вашу учетную запись или отключим ваш доступ к контенту из-за вашего нарушения настоящих Условий, вы не будете иметь права на получение возврата средств.

3.4 Подписка и платежи.

Для получения полной информации о Политике подписки и платежей, пожалуйста, перейдите по соответствующей ссылке ниже:

[Политика подписки и платежей](#)

3.5 Платные пробные занятия.

Для получения полной информации о платных пробных занятиях, включая ценообразование, расписание и правила возврата, пожалуйста, перейдите по ссылке ниже:

[Платные пробные занятия](#)

4. Продукты и Услуги

4.1 Доступ к Продуктам и Услугам.

Приобретая наши онлайн-курсы, вы получаете доступ к соответствующим Услугам. Предоставляемые нами Услуги позволяют пользователям изучать и практиковать китайский, английский и/или математику через веб-сайты WuKong, мобильные приложения и другие платформы. Ваше использование Услуг зависит от получения нами оплаты, и мы можем приостановить или прекратить ваш доступ к Услугам, если мы не получим такую оплату.

4.2 Привязка учетной записи.

При покупке онлайн-курсов вы должны назначить конкретного учащегося для их использования, и эти онлайн-курсы не могут быть переданы другим учащимся. Мы определим начальный уровень и содержание курса на основе статуса обучения конкретного учащегося. Вы соглашаетесь не менять и не добавлять учащихся в течение срока действия пакета кредитов на курс.

4.3 Срок действия кредитов на курс.

Все приобретенные вами кредиты на курс (за исключением бонусных кредитов и кредитов по подписке) имеют следующие сроки действия:

Пакет кредитов на курс китайского языка Срок действия

1-20	6 месяцев
21-40	12 месяцев
41-60	2 года
61-100	3 года
101-200	5 лет
201-400	8 лет

Пакет кредитов на курс английского/математики Срок действия

1-10	3 месяца
11-20	6 месяцев
21-30	12 месяцев
31-60	2 года
61-100	3 года
101-200	5 лет

Все бонусные кредиты на курс в пакете кредитов имеют тот же срок действия, что и приобретенные кредиты. Срок действия кредитов на курс начинает течь с даты покупки вами пакета кредитов. Если вы приобретаете более одного пакета кредитов, сроки действия суммируются.

Для плана по подписке приобретенные кредиты на курс действительны в течение срока действия плана подписки плюс дополнительные четыре недели, начиная с даты и времени первого запланированного занятия после подписки.

4.4 Использование кредитов на курс.

Для пакетов с бесплатными или бонусными кредитами на курс сначала используются платные кредиты. Когда вы участвуете в одном и том же типе курса, кредиты на курс с более ранней датой приобретения по умолчанию списываются первыми.

5. Права интеллектуальной собственности

5.1 Собственные материалы; Лицензии.

Услуги принадлежат и управляются WuKong. Визуальные интерфейсы, графика, дизайн, компиляции, информация, компьютерный код (включая исходный код или объектный код), программное обеспечение, услуги, контент, образовательные видео и упражнения, а также все другие элементы Услуг («Материалы Услуг») защищены законами США и международными законами об авторском праве, патентах и товарных знаках, международными конвенциями и другими применимыми законами, регулирующими интеллектуальную собственность и права собственности. За исключением любого Пользовательского контента, предоставленного и принадлежащего Пользователям, и за исключением случаев, указанных в настоящем Разделе 5.1 (Собственные материалы; Лицензии), все Материалы Услуг, а также все товарные знаки, знаки обслуживания и торговые наименования, содержащиеся на Услугах или доступные через них, принадлежат WuKong или нашим аффилированным лицам или лицензированы им, и WuKong сохраняет за собой все права на них, прямо не предоставленные настоящими Условиями.

В связи с использованием Услуг вы не будете заниматься или использовать какие-либо методы интеллектуального анализа данных, роботов, парсинга или аналогичные методы сбора или извлечения данных. Если WuKong заблокирует вам доступ к Услугам (включая блокировку вашего IP-адреса), вы соглашаетесь не предпринимать никаких мер для обхода такой блокировки (например, маскируя ваш IP-адрес или используя прокси-IP-адрес). Любое использование Услуг или Материалов Услуг, кроме как специально разрешенное настоящим документом, строго запрещено. Технология и программное

обеспечение, лежащие в основе Услуг или распространяемые в связи с ними, являются собственностью WuKong, наших аффилированных лиц и наших партнеров («Программное обеспечение»). Вы соглашаетесь не копировать, не изменять, не создавать производные работы, не дизассемблировать, не декомпилировать или иным образом не пытаться обнаружить исходный код, не продавать, не передавать, не sublicензировать или иным образом не передавать какие-либо права на Программное обеспечение. Все права, прямо не предоставленные настоящим документом, сохраняются за WuKong.

5.2 Предоставление лицензии пользователям.

WuKong предоставляет вам ограниченную, неисключительную, непередаваемую и отзывную лицензию на использование наших Услуг исключительно для ваших личных, некоммерческих, образовательных целей в соответствии с настоящими Условиями и любыми ограничениями, связанными с конкретным контентом или функцией наших Услуг. Все другие виды использования прямо запрещены. Вы не можете воспроизводить, распространять, передавать, передавать по лицензии, продавать, транслировать, арендовать, делиться, давать взаймы, изменять, адаптировать, редактировать, создавать производные работы, sublicензировать или иным образом передавать или использовать какой-либо контент, если только мы не дадим вам явное разрешение на это в письменном соглашении, подписанном WuKong. Использование наших Услуг не дает вам права собственности или каких-либо прав интеллектуальной собственности на наши Услуги или контент, к которому вы получаете доступ.

5.3 Контент третьих сторон.

Ни при каких обстоятельствах WuKong не несет ответственности каким-либо образом за любой контент или материалы любых третьих сторон (включая Пользователей), включая, помимо прочего, любые ошибки или пропуски в любом контенте или за любые убытки или ущерб любого рода, понесенные в результате использования любого такого контента. Вы признаете, что WuKong может, но не обязано, осуществлять предварительный контроль контента, и WuKong и его уполномоченные лица имеют право (но не обязательство) по своему усмотрению отказывать в размещении или удалять любой контент, доступный через Услуги. Не ограничивая вышеизложенное, WuKong и его уполномоченные лица имеют право удалять любой контент, который нарушает настоящие Условия или который, по мнению WuKong, является иным образом неприемлемым. **ВЫ СОГЛАШАЕТЕСЬ, ЧТО ВЫ ДОЛЖНЫ ОЦЕНИВАТЬ И НЕСТИ ВСЕ РИСКИ, СВЯЗАННЫЕ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ЛЮБОГО КОНТЕНТА, ВКЛЮЧАЯ ЛЮБУЮ ОПОРУ НА ТОЧНОСТЬ, ПОЛНОТУ ИЛИ ПОЛЕЗНОСТЬ ТАКОГО КОНТЕНТА.**

5.4 Пользовательский контент.

В отношении контента или других материалов, которые вы загружаете через Сервис или которыми делитесь с другими пользователями или получателями (совместно именуемые «Пользовательский контент»), вы заявляете и гарантируете, что обладаете всеми правами, правовыми основаниями и интересами в отношении такого Пользовательского контента, включая, помимо прочего, все авторские права и права на публичность, содержащиеся в нем. Вы сохраняете за собой все права интеллектуальной собственности, которыми вы обладаете в своем Пользовательском контенте, и WuKong не претендует на какое-либо право собственности (авторское, товарный знак или иное) на ваш Пользовательский контент.

В той мере, в какой вы предоставляете Пользовательский контент, вы предоставляете WuKong полностью передаваемую, безвозмездную (роялти-фри), бессрочную, sublicензируемую, неисключительную, всемирную лицензию на копирование, распространение, изменение, создание производных работ на его основе, публичное исполнение, публичный показ и иное использование Пользовательского контента. Эта лицензия включает предоставление WuKong права использовать Пользовательский контент с нашими зарегистрированными студентами, учащимися на кампусе или другими учащимися независимо от Сервисов. Ничто в настоящих Условиях не ограничивает иные

законные права, которые WuKong может иметь в отношении Пользовательского контента, например, на основании других лицензий.

Мы оставляем за собой право удалять или изменять Пользовательский контент по любой причине. Вы признаете и соглашаетесь с тем, что WuKong может сохранять контент, а также может раскрывать его, если это требуется по закону или если существует добросовестное убеждение, что такое сохранение или раскрытие разумно необходимо для: (a) соблюдения судебных процессов, применимых законов или запросов государственных органов; (b) обеспечения соблюдения настоящих Условий предоставления услуг; (c) ответа на утверждения о том, что какой-либо контент нарушает права третьих лиц; или (d) защиты прав, собственности или личной безопасности WuKong, его Пользователей и общественности. Вы понимаете, что техническая обработка и передача Сервиса, включая ваш контент, может включать (a) передачу по различным сетям; и (b) изменения для соответствия и адаптации к техническим требованиям подключаемых сетей или устройств.

5.5 Интеллектуальная собственность.

WuKong уважает интеллектуальную собственность других лиц, и мы ожидаем, что наши Пользователи будут делать то же самое при использовании Сервиса. Мы оставляем за собой право приостанавливать действие, блокировать или удалять учетные записи Пользователей, которые неоднократно нарушают или которым неоднократно предъявляются обвинения в нарушении авторских прав, товарных знаков или других прав интеллектуальной собственности третьих лиц.

WuKong также уважает права на товарные знаки других лиц. Учетные записи, содержащие любой иной контент, который вводит других в заблуждение или нарушает чужой товарный знак, могут быть обновлены, приостановлены, заблокированы или удалены WuKong по своему исключительному усмотрению. Если вы обеспокоены тем, что кто-то может использовать ваш товарный знак без надлежащего разрешения на наших Сервисах, отправьте нам электронное письмо по адресу contact@wukongsch.com, и мы рассмотрим ваше обращение. Если мы сочтем это уместным, мы можем удалить оскорбительный контент, предупредить лицо, разместившее контент, и/или временно или навсегда приостановить или заблокировать учетную запись этого лица.

6. Сторонние веб-сайты; Ссылки

Сервис может предоставлять, или третьи стороны могут предоставлять ссылки или иной доступ к другим сайтам и ресурсам в Интернете. WuKong не контролирует такие сайты и ресурсы и не поддерживает их. Вы также признаете и соглашаетесь с тем, что WuKong не несет ответственности, прямо или косвенно, за любой ущерб или убытки, причиненные или предположительно причиненные в связи с использованием или зависимостью от любого контента, событий, товаров или услуг, доступных на или через любой такой сайт или ресурс. Любые ваши взаимоотношения с третьими лицами, найденными при использовании Сервиса, осуществляются исключительно между вами и третьей стороной, и вы соглашаетесь, что WuKong не несет ответственности за любые убытки или претензии, которые у вас могут возникнуть к любой такой третьей стороне.

7. Отказ от гарантий; Отсутствие гарантий

7.1 Отсутствие гарантий.

ВЕБ-САЙТ, А ТАКЖЕ ВСЕ ДАННЫЕ, ИНФОРМАЦИЯ, ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ, МАТЕРИАЛЫ ВЕБ-САЙТА, КОНТЕНТ (СОБСТВЕННЫЙ ИЛИ ЛИЦЕНЗИРОВАННЫЙ), ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИЙ КОНТЕНТ, ОБРАЩАЕМЫЕ САЙТЫ, УСЛУГИ ИЛИ ПРИЛОЖЕНИЯ, ПРЕДОСТАВЛЯЕМЫЕ В СВЯЗИ С УСЛУГАМИ ИЛИ ЧЕРЕЗ НИХ, ПРЕДОСТАВЛЯЮТСЯ НА ОСНОВЕ «КАК ЕСТЬ», «КАК ДОСТУПНО» И «СО ВСЕМИ НЕДОСТАТКАМИ». В МАКСИМАЛЬНОЙ СТЕПЕНИ, РАЗРЕШЕННОЙ ПРИМЕНИМЫМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, WuKong ОТКАЗЫВАЕТСЯ ОТ ЛЮБЫХ И ВСЕХ ГАРАНТИЙ И УСЛОВИЙ ЛЮБОГО РОДА, КАК ЗАКОННЫХ, ТАК И ПРЯМО ВЫРАЖЕННЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ, ВКЛЮЧАЯ,

ПОМИМО ПРОЧЕГО, ВСЕ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ ТОВАРНОЙ ПРИГОДНОСТИ, КАЧЕСТВА, ДОСТУПНОСТИ, БЕСПРЕПЯТСТВЕННОГО ПОЛЬЗОВАНИЯ, ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ОПРЕДЕЛЕННОЙ ЦЕЛИ, ПРАВА СОБСТВЕННОСТИ И НЕНАРУШЕНИЯ ПРАВ. НИКАКИЕ СОВЕТЫ ИЛИ ИНФОРМАЦИЯ, БУДЬ ТО УСТНЫЕ ИЛИ ПИСЬМЕННЫЕ, ПОЛУЧЕННЫЕ ВАМИ ОТ WuKong ИЛИ ЧЕРЕЗ ВЕБ-САЙТ, НЕ СОЗДАЮТ КАКИХ-ЛИБО ГАРАНТИЙ, ПРЯМО НЕ ОГОВОРЕННЫХ В НАСТОЯЩЕМ ДОКУМЕНТЕ.

7.2 Отказ от ответственности.

В МАКСИМАЛЬНОЙ СТЕПЕНИ, РАЗРЕШЕННОЙ ЗАКОНОМ, УСЛУГИ И ВЕСЬ ВКЛЮЧЕННЫЙ В НИХ КОНТЕНТ ПРЕДОСТАВЛЯЮТСЯ НА ОСНОВЕ «КАК ЕСТЬ» БЕЗ КАКИХ-ЛИБО ГАРАНТИЙ, ПРЯМО ВЫРАЖЕННЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ. WuKong ПРЯМО ОТКАЗЫВАЕТСЯ ОТ ЛЮБЫХ И ВСЕХ ГАРАНТИЙ И УСЛОВИЙ ТОВАРНОЙ ПРИГОДНОСТИ, ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ОПРЕДЕЛЕННОЙ ЦЕЛИ И НЕНАРУШЕНИЯ ПРАВ, А ТАКЖЕ ЛЮБЫХ ГАРАНТИЙ, ВОЗНИКАЮЩИХ ИЗ ПРАКТИКИ ДЕЛОВОГО ОБОРОТА ИЛИ ТОРГОВЫХ ОБЫЧАЕВ. WuKong ТАКЖЕ ОТКАЗЫВАЕТСЯ ОТ ЛЮБОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ, СВЯЗАННОЙ С ВАШИМ ДОСТУПОМ ИЛИ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ УСЛУГ ИЛИ ЛЮБОГО СВЯЗАННОГО С НИМИ КОНТЕНТА. ВЫ ПРИЗНАЕТЕ И СОГЛАШАЕТЕСЬ, ЧТО ЛЮБОЙ ДОСТУП К УСЛУГАМ ИЛИ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ТАКОГО КОНТЕНТА ОСУЩЕСТВЛЯЕТСЯ НА ВАШ СОБСТВЕННЫЙ РИСК.

Мы можем принять решение прекратить предоставление определенных функций Услуг в любое время и по любой причине. Ни при каких обстоятельствах WuKong или его аффилированные лица, поставщики, партнеры или агенты не несут ответственности за любые убытки, возникшие в результате таких перерывов или недоступности таких функций. Мы сделаем все возможное, чтобы уведомить Пользователей перед проведением таких мероприятий, и приложим все усилия, чтобы сократить продолжительность и частоту таких случаев, а также избежать возникновения таких ситуаций в часы пик.

В случае форс-мажора («Форс-мажор» означает объективное обстоятельство, которое является непредвиденным или предвидимым, но неизбежным или непреодолимым для обеих сторон, которое препятствует, влияет или задерживает исполнение любой стороной всех или части своих обязательств по договору. Это событие включает, но не ограничивается действиями государственных органов, стихийными бедствиями, войнами, перегрузками или перебоями в сети, хакерскими атаками или любыми другими подобными событиями) или непредвиденных причин, не зависящих от нас (таких как злонамеренные атаки третьих лиц на системы, сбои в сети поставщиков телекоммуникационных услуг и т. д.), вызывающих перерывы или иные дефекты (неисправности) наших Услуг, мы приложим все усилия, чтобы смягчить потери и воздействие, причиненные вам, и мы не обязаны нести соответствующую ответственность в этих пределах.

7.3 Ограничения применимым законодательством.

В НЕКОТОРЫХ ШТАТАХ ИЛИ ДРУГИХ ЮРИСДИКЦИЯХ НЕ ДОПУСКАЕТСЯ ИСКЛЮЧЕНИЕ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ГАРАНТИЙ, ПОЭТОМУ ВЫШЕУКАЗАННЫЕ ИСКЛЮЧЕНИЯ МОГУТ НЕ ПРИМЕНЯТЬСЯ К ВАМ. ВЫ ТАКЖЕ МОЖЕТЕ ИМЕТЬ ДРУГИЕ ПРАВА, КОТОРЫЕ ОТЛИЧАЮТСЯ В ЗАВИСИМОСТИ ОТ ШТАТА И ЮРИСДИКЦИИ.

8. Возмещение убытков

Вы соглашаетесь, в пределах, допустимых законами вашего штата, возмещать убытки, защищать и ограждать WuKong, его головную компанию, правопреемников, аффилированные компании, подрядчиков, должностных лиц, директоров, сотрудников, агентов, а также его поставщиков, лицензиаров и партнеров от и против всех убытков, ущерба, обязательств, требований, судебных решений, мировых соглашений, издержек и расходов любого рода (включая судебные издержки и расходы) от любого требования или претензии, предъявленной любой третьей стороной и связанной с

или возникающей из (i) вашего доступа к Услугам, их использования или злоупотребления ими; (ii) вашего нарушения или предполагаемого нарушения настоящих Условий или любого нарушения Условий; (iii) любого нарушения заявлений, гарантий и обязательств, сделанных в настоящем документе; (iv) вашего несоблюдения Применимых законов (включая любое неполучение или непредоставление любого необходимого согласия или уведомления); (v) нарушения вами или любой третьей стороной, использующей вашу учетную запись, любых прав интеллектуальной собственности, конфиденциальности или иных прав любого лица или организации, в том числе в связи с вашим Пользовательским контентом, или (vi) вашего нарушения или предполагаемого нарушения любого взаимодействия, соглашения или политики между вами и любыми другими Пользователями. WuKong оставляет за собой право, за ваш счет, взять на себя исключительную защиту и контроль над любым вопросом, по которому вы обязаны возмещать убытки WuKong, и вы соглашаетесь сотрудничать с защитой WuKong по этим претензиям. Вы соглашаетесь не урегулировать какое-либо такое дело без предварительного письменного согласия WuKong. WuKong приложит разумные усилия, чтобы уведомить вас о любой такой претензии, иске или разбирательстве после того, как станет о них известно.

9. Ограничение ответственности

В МАКСИМАЛЬНОЙ СТЕПЕНИ, РАЗРЕШЕННОЙ ЗАКОНОМ, WuKong НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ЛЮБЫЕ КОСВЕННЫЕ, СЛУЧАЙНЫЕ, ОСОБЫЕ, ШТРАФНЫЕ ИЛИ ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНЫЕ УБЫТКИ, ИЛИ ЗА ЛЮБУЮ ПОТЕРЮ ПРИБЫЛИ ИЛИ ДОХОДОВ, ПРЯМО ИЛИ КОСВЕННО ПОНЕСЕННУЮ, ИЛИ ЗА ЛЮБУЮ ПОТЕРЮ ДАННЫХ, ИСПОЛЬЗОВАНИЯ, ДЕЛОВОЙ РЕПУТАЦИИ ИЛИ ДРУГИЕ НЕМАТЕРИАЛЬНЫЕ ПОТЕРИ, ВОЗНИКАЮЩИЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ: (А) ВАШЕГО ДОСТУПА К УСЛУГАМ, ИХ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ИЛИ НЕВОЗМОЖНОСТИ ДОСТУПА ИЛИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ; (В) ЛЮБЫХ ДЕЙСТВИЙ ИЛИ КОНТЕНТА ЛЮБОЙ СТОРОНЫ, КРОМЕ СООТВЕТСТВУЮЩЕЙ СТОРОНЫ WuKong, ВКЛЮЧАЯ, БЕЗ ОГРАНИЧЕНИЙ, ЛЮБЫЕ КЛЕВЕТНИЧЕСКИЕ, ОСКОРБИТЕЛЬНЫЕ ИЛИ НЕЗАКОННЫЕ ДЕЙСТВИЯ; ИЛИ (С) НЕСАНКЦИОНИРОВАННОГО ДОСТУПА, ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ИЛИ ИЗМЕНЕНИЯ ВАШЕГО КОНТЕНТА ИЛИ ИНФОРМАЦИИ.

НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ СОВОКУПНАЯ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ WuKong ПО ВСЕМ ПРЕТЕНЗИЯМ, СВЯЗАННЫМ С УСЛУГАМИ, НЕ ПРЕВЫШАЕТ ОБЩУЮ СУММУ СБОРОВ, ПОЛУЧЕННЫХ WuKong ОТ ВАС ЗА ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПЛАТНЫХ УСЛУГ В ТЕЧЕНИЕ ПОСЛЕДНИХ ШЕСТИ МЕСЯЦЕВ.

ВЫ ПРИЗНАЕТЕ И СОГЛАШАЕТЕСЬ, ЧТО ОТКАЗЫ ОТ ГАРАНТИЙ И ОГРАНИЧЕНИЯ ОТВЕТСТВЕННОСТИ, ИЗЛОЖЕННЫЕ В НАСТОЯЩИХ УСЛОВИЯХ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ, ОТРАЖАЮТ РАЗУМНОЕ И СПРАВЕДЛИВОЕ РАСПРЕДЕЛЕНИЕ РИСКА МЕЖДУ ВАМИ И WuKong, И ЧТО ЭТИ ОГРАНИЧЕНИЯ ЯВЛЯЮТСЯ СУЩЕСТВЕННОЙ ОСНОВОЙ ДЛЯ СПОСОБНОСТИ WuKong ПРЕДОСТАВЛЯТЬ ВАМ УСЛУГИ НА ЭКОНОМИЧЕСКИ ЦЕЛЕСООБРАЗНОЙ ОСНОВЕ.

ПРИМЕНИМОЕ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО МОЖЕТ НЕ РАЗРЕШАТЬ ОГРАНИЧЕНИЕ ИЛИ ИСКЛЮЧЕНИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ИЛИ СЛУЧАЙНЫХ ИЛИ ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНЫХ УБЫТКОВ, ПОЭТОМУ ВЫШЕУКАЗАННЫЕ ОГРАНИЧЕНИЯ ИЛИ ИСКЛЮЧЕНИЯ МОГУТ НЕ ПРИМЕНЯТЬСЯ К ВАМ. В ТАКИХ СЛУЧАЯХ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ WuKong БУДЕТ ОГРАНИЧЕНА В МАКСИМАЛЬНОЙ СТЕПЕНИ.

10. Экспортный контроль

Вы гарантируете, что вы (как физическое лицо или как представитель любого юридического лица, от имени которого вы используете Услуги) не находитесь и не являетесь резидентом какой-либо страны, которая подпадает под действие применимых торговых санкций или эмбарго США (таких как Куба, Иран, Северная Корея, Судан, Сирия или Крымский регион Украины). Ваше местоположение определяется вашим физическим местонахождением. Использование служб виртуальных частных

сетей, служб IP-маршрутизации или других подобных услуг с целью обхода этих законов строго запрещено. Вы также гарантируете, что вы не являетесь лицом или организацией, включенными в какой-либо специально обозначенный список граждан или список отказанных лиц правительства США.

Если во время действия какого-либо соглашения с WuKong вы попадете под такое ограничение, вы уведомите нас в течение двадцати четырех (24) часов, и мы будем иметь право прекратить любые дальнейшие обязательства перед вами, что вступит в силу немедленно и без дальнейшей ответственности перед вами (но без ущерба для ваших невыполненных обязательств перед WuKong).

Вы не можете получать доступ, использовать, экспортировать, реэкспортировать, перенаправлять, передавать или раскрывать любую часть Услуг или любую связанную техническую информацию или материалы, прямо или косвенно, в нарушение любых законов, правил и нормативных актов США и других применимых стран в области экспортного контроля и торговых санкций. Вы соглашаетесь не загружать никакой контент или технологию (включая информацию о шифровании), экспорт которых специально контролируется такими законами.

11. Прекращение действия

11.1 Прекращение действия WuKong.

WuKong оставляет за собой право (а) ограничивать, приостанавливать или прекращать: (i) любую учетную запись (или любую ее часть), которую вы можете иметь в WuKong, или (ii) ваше использование Услуг, и (b) удалять и отбрасывать всю или любую часть вашей учетной записи, пользовательского профиля и Пользовательского контента в любое время без предварительного уведомления или предупреждения в случае, если пользователь и/или учащийся нарушает какие-либо положения Условий и Сервиса, или если WuKong по своему исключительному усмотрению сочтет, что пользователь и/или учащийся демонстрирует поведение, наносящее ущерб благополучию или безопасности учителей, сотрудников WuKong и/или других родителей и учащихся WuKong, или наносящее ущерб порядку или репутации WuKong, или по любой другой причине, которую WuKong сочтет подходящей и надлежащей по своему абсолютному усмотрению. WuKong также может по своему исключительному усмотрению в любое время прекратить предоставление доступа к Услугам или любой их части, с уведомлением или без него. Вы соглашаетесь, что любое прекращение вашего доступа к Услугам или любой учетной записи, которая у вас может быть, или ее части, может быть осуществлено без предварительного уведомления, и вы соглашаетесь, что WuKong не несет ответственности перед вами или любой третьей стороной за любое такое прекращение. Любая предполагаемая мошенническая, оскорбительная или незаконная деятельность может быть передана соответствующим правоохранительным органам. Эти меры являются дополнением к любым другим мерам, которые WuKong может иметь по закону или на основании справедливости. Как обсуждалось здесь, WuKong не допускает действий, нарушающих авторские права, товарные знаки или другие права интеллектуальной собственности, на Услугах и прекратит доступ к Услугам и удалит весь Пользовательский контент или другой контент, представленный любыми Пользователями, которые признаны неоднократными нарушителями.

11.2 Прекращение действия вами.

Вы можете прекратить действие настоящих Условий в любое время (только на перспективу), прямо указав, что вы не желаете продолжать использовать наши Услуги, и выполнив условия для прекращения действия на этой платформе.

11.3 Ответственность за деятельность до прекращения действия.

Прекращение действия Условий в отношении любой учетной записи пользователя не ограничивает права и средства правовой защиты WuKong в отношении любого нарушения настоящих Условий, имевшего место до такого прекращения.

11.4 Информация после прекращения действия.

После прекращения действия настоящих Условий, если иное прямо не предусмотрено законом, мы не обязаны раскрывать вам или третьему лицу, указанному вами, какую-либо информацию, содержащуюся в вашей учетной записи. После прекращения действия настоящих Условий мы прекратим сбор и использование вашей личной информации, но можем продолжать хранить другой контент и информацию, которые вы сохранили на нашей платформе.

11.5 Переживание действия.

Любые положения, которые по своему характеру или прямому указанию должны пережить прекращение действия, сохраняют силу после такого прекращения или истечения срока действия, включая, но не ограничиваясь, Раздел 5 (Права интеллектуальной собственности), Раздел 7 (Отказ от гарантий; Отсутствие гарантий), Раздел 8 (Возмещение убытков), Раздел 9 (Ограничение ответственности), Раздел 11 (Прекращение действия) и Раздел 12 (Разное).

12. Разное

12.1 Уведомления.

Любое уведомление или иное сообщение, которое должно быть направлено в соответствии с настоящим документом, включая уведомления об изменениях Условий, должно быть составлено в письменной форме и направлено по электронной почте (нами по электронному адресу, связанному с вашей учетной записью, или вами по нашему адресу электронной почты), обычной почтой, размещением на Услугах или другими разумными средствами.

12.2 Отказ от прав.

Неосуществление или неприменение WuKong какого-либо права или положения Условий не является отказом от такого права или положения. Любой отказ от любого положения Условий имеет силу только в том случае, если он совершен в письменной форме и подписан WuKong.

12.3 Применимое право.

Настоящие Условия регулируются и толкуются в соответствии с законами штата Нью-Йорк без применения каких-либо принципов коллизионного права, которые могли бы привести к применению законов любой другой юрисдикции.

12.4 Разрешение споров и арбитраж.

ПОЖАЛУЙСТА, ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ЭТОТ РАЗДЕЛ, ПОСКОЛЬКУ ОН ВЛИЯЕТ НА ВАШИ ПРАВА. СОГЛАШАЯСЬ НА ОБЯЗАТЕЛЬНЫЙ АРБИТРАЖ, ВЫ ОТКАЗЫВАЕТЕСЬ ОТ СВОЕГО ПРАВА РАЗРЕШАТЬ СПОРЫ В СУДЕ И ПРАВА НА РАССМОТРЕНИЕ ВАШЕГО ДЕЛА СУДЬЕЙ ИЛИ ПРИСЯЖНЫМИ.

а. В целом. В целях ускорения и контроля стоимости споров WuKong и вы соглашаетесь, что любое законное или справедливое требование, спор, иск или разбирательство, возникающее из или связанное с вашим использованием Услуг или настоящих Условий («Спор»), будет разрешаться следующим образом в максимальной степени, разрешенной законом:

б. Уведомление о споре. В случае возникновения Спора вы или WuKong должны направить другой стороне письменное заявление, содержащее имя, адрес и контактную информацию стороны, направляющей его, фактические обстоятельства, послужившие основанием для Спора, и предлагаемое решение («Уведомление о споре»). Вы должны направить любое Уведомление о споре в WuKong по адресу contact@wukongsch.com с копией, отправленной по электронной почте в WuKong. WuKong

направит любое Уведомление о споре вам по вашему адресу, если он есть у WuKong, или в противном случае по вашему адресу электронной почты. Вы и WuKong предпримете добросовестные попытки разрешить любой Спор путем неформальных переговоров в течение шестидесяти (60) дней с даты отправки Уведомления о споре. По истечении шестидесяти (60) дней вы или WuKong можете начать арбитражное разбирательство.

с. **Обязательный арбитраж.** Любой Спор, который не был разрешен путем переговоров, как предусмотрено настоящим документом, в течение шестидесяти (60) дней или такого периода времени, о котором вы и WuKong может иным образом договориться, окончательно разрешается путем обязательного арбитража, как описано в настоящем Разделе 12.4 (Разрешение споров и арбитраж). Вы отказываетесь от права на судебное разбирательство (или участие в качестве стороны или члена класса) всех Споров в суде перед судьей или присяжными. Вместо этого все Споры будут разрешаться нейтральным арбитром, решение которого является окончательным, за исключением ограниченного права на апелляцию в соответствии с Федеральным арбитражным законом. Местом проведения арбитража является Сан-Франциско. Любой суд, обладающий юрисдикцией в отношении сторон, может исполнить решение арбитра.

d. **Отказ от коллективных исков.** ВСЕ ПРЕТЕНЗИИ И СПОРЫ В РАМКАХ НАСТОЯЩЕГО АРБИТРАЖНОГО СОГЛАШЕНИЯ ДОЛЖНЫ БЫТЬ ПЕРЕДАНЫ В АРБИТРАЖ ИЛИ РАЗРЕШАТЬСЯ В СУДЕБНОМ ПОРЯДКЕ В ИНДИВИДУАЛЬНОМ ПОРЯДКЕ, А НЕ НА КОЛЛЕКТИВНОЙ ОСНОВЕ, И ПРЕТЕНЗИИ БОЛЕЕ ЧЕМ ОДНОГО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ НЕ МОГУТ БЫТЬ ПЕРЕДАНЫ В АРБИТРАЖ ИЛИ РАЗРЕШАТЬСЯ В СУДЕБНОМ ПОРЯДКЕ СОВМЕСТНО ИЛИ ОБЪЕДИНЕННЫ С ПРЕТЕНЗИЯМИ ЛЮБОГО ДРУГОГО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ.

e. **Арбитражные процедуры.**

i. **Арбитражные сборы.** Сторона, инициирующая арбитраж, оплачивает первоначальный регистрационный сбор. Если WuKong подает иск, то WuKong платит; если подаете вы, то вы платите, если только вы не получите освобождение от уплаты сбора в соответствии с применимыми арбитражными правилами. Каждая сторона несет расходы на своих адвокатов, экспертов и свидетелей, а также другие расходы, независимо от того, какая сторона побеждает, но сторона может взыскать любые или все расходы с другой стороны, если арбитр, применяя применимое право, определит это.

ii. **Сроки.** Если вы или WuKong инициируете арбитраж, арбитражное разбирательство должно быть начато и/или потребовано в пределах срока исковой давности (например, установленного законом срока для подачи иска) и в пределах любого срока, установленного Коммерческими арбитражными правилами и Процедурами посредничества для соответствующего требования.

12.5 Другие руководства.

При использовании Услуг вы будете подчиняться любым дополнительным опубликованным руководствам или правилам, применимым к конкретным услугам и функциям, которые могут публиковаться время от времени («Руководства»). Все такие Руководства настоящим включаются в Условия путем ссылки.

12.6 Использование вашего оборудования.

Вы должны оснастить себя оборудованием для широкополосного доступа в Интернет и другим программным и аппаратным обеспечением, необходимым для использования наших Услуг. Мы не несем ответственности за надлежащую работу вашего оборудования. Вы несете ответственность за обслуживание любого принадлежащего вам оборудования, необходимого для использования Услуг, включая телефоны, компьютеры и шлюзы. Мы не несем ответственности, если вы не можете использовать Услуги из-за того, что ваше оборудование работает ненадлежащим образом, несовместимо с Услугами или не соответствует минимальным спецификациям, установленным нами.

Мы никоим образом не несем ответственности за любые потери или ущерб, причиненные вашему оборудованию.

12.7 Изменение Условий.

При открытии учетной записи вы принимаете Условия в том виде, в котором они опубликованы на нашем веб-сайте. WuKong оставляет за собой право по своему усмотрению в любое время изменять, модифицировать, дополнять или удалять части Условий. Пожалуйста, периодически проверяйте Условия и любые Руководства на предмет изменений, внесенных после открытия вами учетной записи. В отношении любых существенных изменений Условий WuKong приложит разумные усилия, чтобы уведомить вас о таких измененных Условиях, например, путем отправки уведомления по электронной почте на адрес, связанный с вашей учетной записью, или путем размещения уведомления на Услугах. Изменения вступают в силу в отношении вас с наиболее ранней из следующих дат: (i) даты, когда вы фактически получили уведомление о таких изменениях, и (ii) тридцати (30) дней после того, как WuKong предпринял разумную попытку уведомить вас об этом. Однако, поскольку мы постоянно изменяем и улучшаем наши Услуги, изменения, касающиеся новых функций для услуги, или изменения, внесенные по юридическим причинам, вступают в силу немедленно.

Ваше дальнейшее использование наших Услуг после вступления изменений в силу означает ваше принятие этих изменений. Любые пересмотренные Условия заменяют все предыдущие Условия. Споры, возникающие в связи с настоящими Условиями, разрешаются в соответствии с версией Условий, действовавшей на момент возникновения спора.

12.8 Разделимость.

Если какое-либо положение Условий или любых Руководств признается незаконным, недействительным или по любой причине не имеющим искиковой силы, то это положение будет ограничено или исключено из Условий в минимально необходимой степени и не повлияет на действительность и искиковую силу остальных положений.

12.9 Переуступка.

Условия, а также любые права и лицензии, предоставленные в соответствии с ними, не могут быть переданы или переуступлены вами без предварительного письменного согласия WuKong, но могут быть переуступлены WuKong без согласия или каких-либо ограничений. Любая попытка переуступки, совершенная в нарушение Условий, является недействительной.

12.10 Заголовки.

Заголовки в настоящем документе приведены только для удобства, не являются частью Условий и не должны рассматриваться как ограничивающие или влияющие на какие-либо положения настоящего документа.

12.11 Полнота соглашения.

Условия представляют собой полное соглашение между вами и WuKong в отношении предмета настоящего документа и не могут быть изменены иначе как в письменной форме, подписанной обеими сторонами, или путем пересмотра Условий WuKong, как указано в Разделе 12.7 (Изменение Условий) выше.

12.12 Уведомление о мобильном приложении.

Вы признаете и соглашаетесь с тем, что доступность мобильного приложения WuKong зависит от третьей стороны, у которой вы получили лицензию на Приложение, например, Apple App Store или Google Play («Магазин приложений»). Вы признаете, что настоящие Условия заключены между вами

и WuKong, а не с Магазином приложений. Наша компания, а не Магазин приложений, несет единоличную ответственность за Услуги, включая Приложение, его содержание, техническое обслуживание, услуги поддержки и гарантии на него, а также за рассмотрение любых претензий, связанных с ним (например, ответственность за качество продукции, соблюдение законодательства или нарушение прав интеллектуальной собственности). Вы также соглашаетесь оплачивать все сборы (если таковые имеются), взимаемые Магазином приложений в связи с Услугами, включая Приложение. Вы соглашаетесь соблюдать все применимые условия соглашений третьих сторон (например, условия и политику Магазина приложений) при использовании Услуг, включая Приложение, и ваша лицензия на использование Приложения обусловлена вашим соблюдением таких условий. Вы признаете, что Магазин приложений (и его дочерние компании) являются третьими лицами-бенефициарами настоящих Условий и имеют право обеспечивать соблюдение положений этих Условий.

12.13 Язык

Настоящие Условия были первоначально составлены на английском языке. В случае, если любая переведенная версия настоящих Условий противоречит или может противоречить английской версии, преимущественную силу имеет английская версия.